



AMTLICHES BULLETIN – BULLETIN OFFICIEL

Ständerat • Sommersession 2022 • Zwölfte Sitzung • 16.06.22 • 15h00 • 21.065
Conseil des Etats • Session d'été 2022 • Douzième séance • 16.06.22 • 15h00 • 21.065



21.065

**Gegen die Verbauung
unserer Landschaft
(Landschafts-Initiative).
Volksinitiative**

**Contre le bétonnage
de notre paysage
(initiative paysage).
Initiative populaire**

Fortsetzung – Suite

CHRONOLOGIE

STÄNDERAT/CONSEIL DES ETATS 09.06.22 (ERSTRAT - PREMIER CONSEIL)
STÄNDERAT/CONSEIL DES ETATS 16.06.22 (FORTSETZUNG - SUITE)

*Eintreten ist obligatorisch
L'entrée en matière est acquise de plein droit*

Bundesbeschluss über die Volksinitiative "gegen die Verbauung unserer Landschaft (Landschafts-Initiative)"

Arrêté fédéral relatif à l'initiative populaire "contre le bétonnage de notre paysage (initiative paysage)"

Detailberatung – Discussion par article

Titel und Ingress, Art. 1

Antrag der Kommission

Zustimmung zum Entwurf des Bundesrates

Titre et préambule, art. 1

Proposition de la commission

Adhérer au projet du Conseil fédéral

Angenommen – Adopté

Art. 2

Antrag der Mehrheit

Zustimmung zum Entwurf des Bundesrates

Antrag der Minderheit

(Mazzone, Baume-Schneider, Thorens Goumaz)

... die Initiative anzunehmen.

Art. 2

Proposition de la majorité

Adhérer au projet du Conseil fédéral



AMTLICHES BULLETIN – BULLETIN OFFICIEL

Ständerat • Sommersession 2022 • Zwölft Sitzung • 16.06.22 • 15h00 • 21.065
Conseil des Etats • Session d'été 2022 • Douzième séance • 16.06.22 • 15h00 • 21.065



Proposition de la minorité

(Mazzzone, Baume-Schneider, Thorens Goumaz)
... d'accepter l'initiative.

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Der Berichterstatter hat sich bereits im Rahmen der am 9. Juni 2022 gemeinsam geführten allgemeinen Debatte zu den Geschäften 18.077 und 21.065 geäussert.

Mazzzone Lisa (G, GE): D'abord, je vous remercie pour le débat que nous avons pu mener sur la loi sur l'aménagement du territoire. Dans ce conseil, je pense qu'on a réussi à créer ou à bâtir une ossature de compromis tout à fait crédible par rapport aux enjeux qui sont soulevés par l'Initiative paysage.

Néanmoins, certains éléments méritent d'être discutés à nouveau, d'être améliorés. Je crois que c'est un projet prometteur. Une fois la différence de vue résolue entre les cantons du Valais et d'Appenzell Rhodes-Intérieures, on pourra aussi mieux évaluer si ce projet est totalement prometteur ou un petit peu prometteur. Mais ce qui est sûr, c'est qu'il pose de bonnes bases.

Le problème pour moi, c'est qu'à ce stade il est trop tôt de dire que nous sommes satisfaits par ce contre-projet. Pour cette raison, je maintiens mon soutien à l'Initiative paysage dans un premier temps, étant entendu, et comme je l'ai dit en commission aussi, que ce soutien serait retiré, de ma part en tout cas, si on devait aboutir à la fin du processus à un compromis, à un contre-projet vraiment satisfaisant pour préserver notre territoire, pour préserver nos zones agricoles également et la richesse de notre sol.

A ce stade, je vous invite à recommander le soutien à l'initiative avec la réserve que cette position pourrait être modifiée à la fin du débat. Nous sommes beaucoup trop tôt dans la discussion pour prendre une telle décision.

Abstimmung – Vote

(namentlich – nominatif; 21.065/5210)

Für den Antrag der Mehrheit ... 28 Stimmen

Für den Antrag der Minderheit ... 6 Stimmen

(5 Enthaltungen)

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Da Eintreten obligatorisch ist, findet keine Gesamtabstimmung statt.

AB 2022 S 619 / BO 2022 E 619